



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-122 ( 21 )/11/KK

Warszawa, 19 października 2011 r.

**DECYZJA DNR-2/ 323 /2011**

Na podstawie art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (tekst jednolity: Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera HH POLAND Spółka Akcyjna z siedzibą w Gliwicach, zabawki: Samolot, kod EAN 5907757344935, oznaczonej znakiem CE, produkcji chińskiej, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami bezpieczeństwa określonymi w § 8 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 83, poz. 454) oraz w pkt 1.4.2 i pkt 1.4.3 załącznika nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” do ww. rozporządzenia, w związku z wycofaniem ww. wyrobu z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej we Wrocławiu w markecie Kaufland Polska Markety Sp. z o.o. Sp.k., mieszczącym się przy ul. Legnickiej 62A we Wrocławiu, należącym do Kaufland Polska Markety Sp. z o.o. Sp.k. z siedzibą we Wrocławiu, stwierdzono w ofercie handlowej zabawkę: Samolot, kod EAN 5907757344935.

Wskazana zabawka została wyprodukowana przez LEYUAN TOYS FACTORY PUMEI INDUSTRIAL AREA CHENGHAI AREA SHANTOU CITY GUANGDONG, Chiny, natomiast zakupiona została przez HH POLAND S.A. z siedzibą w Gliwicach od Shantou Yako Toys Co., Ltd., Add: South Guangyi Road, 1st building, 4/F, Pumei, Chenghai, Shantou City, Chiny na podstawie faktury nr Y10070200338607 z dnia 2 lipca 2010 r.

Przedmiotowy wyrób to zabawka wielofunkcyjna – plastikowy samolot, który może poruszać się samodzielnie (mechanizm napędowy zasilany na baterie), a także może być zabawką do pociągania (linka z plastikowym uchwytem wymaga połączenia z zabawką) lub służyć jako pojemnik do sortowania kształtów. Po bokach samolotu jest 6 otworów o kształtach odpowiadających klockom, znajdującym się w zestawie. Po przesunięciu wyłącznika „on-off” zabawka jeździ oraz emituje dźwięki i pulsacyjne światelka, a figurka pilota kołysze się. Zabawka posiada przedział na 3 baterie AA, zamykany pokrywą mocowaną metalowym wkrętem.

Na opakowaniu zabawki znajdują się następujące napisy: NO. 9002; 3+ Ages & up. Ponadto na opakowaniu umieszczono etykietę, zawierającą: znak CE; symbol graficzny selektywnej zbiórki odpadów; nazwę wyrobu - Samolot, kod EAN 5907757344935; dane importera: HH POLAND S.A., ul. Toszecka 101, 44-100 Gliwice oraz m.in. następujące informacje i ostrzeżenia: *„Należy usunąć opakowanie przed podaniem zabawki dziecku. Uwaga! Niebezpieczeństwo połknięcia. Małe elementy. Nieodpowiednia dla dzieci poniżej 3 lat. Zabawka musi być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 3 lat. Jeżeli po długotrwałym okresie eksploatacji twoja zabawka będzie wymagać wymiany to nie wyrzucaj jej wraz z normalnymi odpadami komunalnymi lecz usuń w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Wyprodukowane w Chinach”*. Poza tym na etykiecie zamieszczona jest instrukcja dotycząca zabawek bateryjnych.

Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej we Wrocławiu, mając na uwadze cechy i funkcje zabawki, wskazujące na jej przeznaczenie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, mianowicie to, że przedmiotową zabawką można operować w prosty sposób – poprzez dopasowanie kształtów, posilkując się wytycznymi Komitetu Technicznego ds. Bezpieczeństwa Zabawek (*Raport PKN-CEN CR 14379:2007 „Klasyfikacja Zabawek. Wytyczne”*), zaklasyfikował ww. zabawkę do Kategorii R - Tablica 19: „Zabawki rozwijające umiejętności”, z której wynika, że ta kategoria zabawki jest odpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. W związku z powyższymi ustaleniami dot. niewłaściwego przeznaczenia wiekowego zabawki, zlecono przeprowadzenie badań laboratoryjnych w zakresie wymagań przewidzianych dla zabawek przeznaczonych dla dzieci poniżej 36 miesięcy.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 85/2011) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia następujących wymagań normy PN-EN 71-1+A9:2009 *„Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”*, tj.:

- pkt 5.1a, z uwagi na obecność małego elementu (linki z plastikowym uchwytem), mieszczącego się całkowicie w cylindrze do badania małych części,
- pkt 5.1b, z uwagi na odłączenie się od zabawki podczas próby rozciągania małego elementu (tylnego kółka samolotu), który mieści się całkowicie w cylindrze do badania małych części.

Pismem z dnia 29 kwietnia 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zawiadomił HH POLAND Spółka Akcyjna z siedzibą w Gliwicach, zwaną dalej także „stroną” lub „spółką”, o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzonej do obrotu zabawki: Samolot, kod EAN 5907757344935, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 9 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 210, poz. 2045 ze zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem”, z uwagi na obecność oraz pojawienie się w wyniku badania małych elementów, mieszczących się całkowicie w cylindrze do badania małych części, które mogą zostać połknięte lub wprowadzone do jakiegokolwiek otworu w ciele dziecka i powodować ryzyko uduszenia albo udławienia.

Postanowieniem z dnia 4 maja 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na usunięcie niezgodności ww. wyrobu z zasadniczymi wymaganiami lub wycofanie go z obrotu. Ponadto poinformowano stronę, jakie należy przedstawić dowody, potwierdzające podjęcie ww. działań.

W dniu 11 maja 2011 r. wpłynęło do organu prowadzącego postępowanie pismo spółki z dnia 6 maja 2011 r., w którym poinformowała, iż w jej opinii przedmiotowa zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 36 miesięcy i nie powinna być z tego względu poddana badaniom na obecność małych elementów. Strona wyjaśniła, iż producent ww. zabawki przy jej projekcie uwzględnił wszystkie przesłanki wpływające na bezpieczeństwo jej użytkowania, czego dowodem ma być raport z badań „STC Test Report nr: GP145040” z dnia 2 lipca 2009 r., wydany przez Guangzhou Worldwide Standards and Testing Company Limited, który w ocenie strony potwierdza, iż przedmiotowy wyrób spełnia zasadnicze wymagania. Jednocześnie spółka podkreśliła, iż ww. jednostka badawcza w pkt 7.2 powyższego raportu z badań wskazała, iż przedmiotowa zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Ponadto strona dodała, iż o przeznaczeniu wyrobu dla dzieci powyżej 36 miesięcy zdecydował producent, ze względu na możliwość odłączenia małych elementów, z kolei jednostka notyfikowana „zaakceptowała spostrzeżenia producenta”

i umieszczone na opakowaniu wyrobu informacje i ostrzeżenia. W ocenie strony wyniki przeprowadzonych badań stanowiły wykładnię dla producenta do zakwalifikowania przedmiotowego wyrobu dla grupy wiekowej powyżej 36 miesięcy i umieszczenia na jego opakowaniu stosownych ostrzeżeń. Strona w konkluzji oznajmiła, iż jej zdaniem przedmiotowy wyrób spełnia wszystkie niezbędne wymagania.

W dniu 27 maja 2011 r. wpłynęło do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pismo spółki z dnia 23 maja 2011 r., w którym poinformowała, iż jest w trakcie wycofywania przedmiotowej zabawki z obrotu. Jednocześnie strona dodała, iż oczekuje na oświadczenia od odbiorców i zadeklarowała, iż niezwłocznie po ich otrzymaniu, przekaże je do organu prowadzącego postępowanie. Do pisma dołączono: zestawienie rozchodu przedmiotowej zabawki, zawierające dane adresowe odbiorców, fakturę zakupu ww. wyrobu od chińskiego przedsiębiorcy oraz wydruk potwierdzający zamieszczenie na stronie internetowej HH POLAND S.A. z siedzibą w Gliwicach ([www.hhpoland.com.pl/hh/news.php](http://www.hhpoland.com.pl/hh/news.php)) ogłoszenia zawierającego informacje o stwierdzonych niezgodnościach przedmiotowej zabawki z zasadniczymi wymaganiami, a także prośbę o zaprzestanie jej używania i zwrot do dostawcy.

Pismem z dnia 31 maja 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę, iż podtrzymuje swoje stanowisko, co do zasadności przeprowadzenia przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie badań zabawki: Samolot, kod EAN 5907757344935 na zgodność z wymaganiami dla zabawek przeznaczonych dla dzieci poniżej 36 miesięcy i stwierdzonych w wyniku wykonanych badań niezgodności z pkt 5.1a i pkt 5.1b normy PN-EN 71-1+A9:2009 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wskazał spółce, jakie jego zdaniem cechy charakterystyczne oraz funkcje przedmiotowej zabawki wskazują, iż jest to zabawka przeznaczona dla dzieci poniżej 36 miesięcy oraz podał co stanowiło podstawę do poddania jej badaniu w zakresie wymagań przewidzianych dla zabawek przeznaczonych dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Jednocześnie Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów dowiódł stronie, iż w normie PN-EN 71-1+A9:2009 jest wyraźnie uregulowane zagadnienie stosowania ostrzeżenia „Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat”, jak również kwestia dot. klasyfikacji zabawek oraz przeznaczenia wiekowego. W odniesieniu do argumentu strony, iż o przeznaczeniu zabawki dla grupy wiekowej powyżej 36 miesięcy życia zdecydował producent, ze względu na obecność i możliwość odłączenia się małych elementów zabawki Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował, iż obowiązkiem organu nadzoru rynku jest m.in. ocena dokonanej przez producenta kwalifikacji

zabawki do wieku dzieci, dla których jest ona przeznaczona. Ponadto podkreślił, iż rzeczywiste przeznaczenie zabawki ma pierwszeństwo przed deklarowanym przez producenta przeznaczeniem oraz, że fakt, iż zabawka zawiera małe części, które mogą być połknięte lub mogą powodować ryzyko udławienia, nie oznacza jednocześnie, iż mogą się nią bawić tylko dzieci powyżej 3 lat.

Natomiast w odniesieniu do opinii spółki, iż wyniki badań, jakim została poddana przedmiotowa zabawka przez Guangzhou Worldwide Standards and Testing Company Limited, czego dowodem miał być raport z badań „STC Test Report nr: GP145040” z dnia 2 lipca 2009 r., stanowiły wykładnię dla producenta do zakwalifikowania przedmiotowego wyrobu dla grupy wiekowej powyżej 36 miesięcy oraz, że jednostka notyfikowana stwierdziła w powyższym raporcie z badań, że zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 36 miesięcy, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przytoczył stronie argumenty przemawiające za tym, iż raport z badań nr: GP145040 nie stanowi dowodu świadczącego o podanych przez stronę stwierdzeniach, wskazując m.in., iż dokument ten przedstawiał wyniki badań przeprowadzonych w zakresie zleconym przez producenta przedmiotowej zabawki, tj. dla grupy wiekowej  $\geq 3$  lat, a jednostka badawcza nie dokonywała ustaleń do jakiej grupy wiekowej zabawka jest przeznaczona, oceny wyrobu pod względem prawidłowości zakwalifikowania jego przez producenta do grupy wiekowej powyżej 36 miesięcy, jak i również nie stwierdziła w powyższym sprawozdaniu z badań, iż zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów dodał, iż jednostka badawcza uwzględniając oznakowanie na ww. zabawce, tj. „3+” oraz zlecenie producenta przebadania wyrobu dla grupy wiekowej  $\geq 3$  lat, przeprowadziła badania wyrobu dla wskazanego przedziału wiekowego na zgodność z wymaganiami określonych norm, a umieszczenie przez producenta w oznakowaniu przedmiotowej zabawki ostrzeżenia o treści: „Uwaga: Ryzyko udławienia – małe elementy. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat”, dało podstawę do wydania przez jednostkę badawczą w raporcie z badań nr: GP145040 pozytywnej oceny w zakresie zgodności m.in. z wymaganiami pkt 7.2 normy EN71-1, którego tytuł brzmi: „Zabawki nieprzeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy”. Ponadto nawiązując do podanej przez stronę informacji, iż przedstawiony raport z badań nr: GP145040 został wydany przez jednostkę notyfikowaną, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyjaśnił, iż laboratorium Guangzhou Worldwide Standards and Testing Company Limited, w którym przebadano zabawkę nie jest jednostką notyfikowaną w rozumieniu ustawy o systemie oceny zgodności, a wydany raport z badań nie stanowi certyfikatu zgodności o którym mowa w rozdziale 3 „Procedura oceny zgodności” rozporządzenia.

Mając na uwadze przedstawione argumenty Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował spółkę, iż podtrzymuje swoje stanowisko co do zasadności wszczęcia przeciwko niej przedmiotowego postępowania.

Ponadto biorąc pod uwagę fakt, iż pismo z dnia 6 maja 2011 r. było podpisane przez osobę nieuprawnioną do reprezentowania strony, Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zwrócił się do spółki o uzupełnienie powyższego braku formalnego.

W dniach od 13 czerwca do 4 lipca 2011 r. strona nadesłała do organu prowadzącego postępowanie część dowodów w postaci oryginałów oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowego wyrobu oraz oryginału faktury korygującej.

Pismem z dnia 6 lipca 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zwrócił się do spółki z prośbą o przekazanie brakujących dowodów, potwierdzających wycofanie kwestionowanego wyrobu z obrotu oraz wymaganego pisma z 6 maja 2011 r. z podpisem osoby uprawnionej do reprezentowania strony.

W dniach od 29 lipca 2011 r. do 3 sierpnia 2011 r. strona nadesłała do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów kolejne oświadczenia odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowego wyrobu.

Pismem z dnia 4 sierpnia 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów powiadomił spółkę o zmianie przepisów w zakresie zasadniczych wymagań dla zabawek, spowodowanych wejściem w życie z dniem 20 lipca 2011 r. rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 83, poz. 454), które uchyliło rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek. Ponadto Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wezwał stronę do usunięcia braków formalnych poprzez wniesienie prawidłowo sporządzonych pism z dnia 6 maja 2011 r. oraz z dnia 2 sierpnia 2011 r. (wpłynęło do organu prowadzącego postępowanie w dniu 3 sierpnia 2011 r.). Jednocześnie zwrócił się do strony z prośbą o przedstawienie brakujących dowodów od wskazanych w powyższym piśmie 6 odbiorców.

W dniu 17 sierpnia 2011 r. spółka nadesłała brakujące w sprawie dowody w postaci oryginałów i 1 kopii oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym kwestionowanego wyrobu oraz oryginału faktury korygującej. Ponadto przekazała pismo z dnia 2 sierpnia 2011 r. podpisane przez osobę uprawnioną do reprezentowania strony.

Pismem z dnia 23 sierpnia 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę, iż przekazana przy piśmie z dnia 16 sierpnia 2011 r. kopia oświadczenia odbiorcy o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowej

zabawki nie może stanowić dowodu w toczącym się postępowaniu, z uwagi na fakt, iż jej zgodność z oryginałem nie została poświadczona przez notariusza albo przez występującego w sprawie pełnomocnika strony będącego adwokatem, radcą prawnym, rzecznikiem patentowym lub doradcą podatkowym. Ponadto wskazał stronie, iż nie wniosła prawidłowo sporządzonego pisma z dnia 6 maja 2011 r. W związku z powyższym Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zwrócił się do strony z prośbą o przedstawienie brakujących dokumentów.

W dniu 14 września 2011 r. strona nadesłała do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wymagane dokumenty, o których uzupełnienie Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów zwracał się do strony pismem z dnia 23 sierpnia 2011 r.

Pismem z dnia 19 września 2011 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował spółkę o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie. Strona z praw tych nie skorzystała.

#### **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Przepis art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte.

Przedsiębiorca HH POLAND Spółka Akcyjna z siedzibą w Gliwicach jest importerem wprowadzającym do obrotu zabawkę: Samolot, kod EAN 5907757344935.

Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Natomiast zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Zgodnie z art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności, wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy.

W przypadku zabawek wyroby takie podlegają rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek.

Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej we Wrocławiu, mając na uwadze cechy i funkcje zabawki, posiłkując się wytycznymi Komitetu Technicznego ds. Bezpieczeństwa Zabawek (*Raport PKN-CEN CR 14379:2007 „Klasyfikacja Zabawek. Wytyczne”*), zaklasyfikował ww. zabawkę do Kategorii R - Tablica 19: „Zabawki rozwijające umiejętności”, z której wynika, że ta kategoria zabawki jest odpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. W związku z powyższymi ustaleniami dot. niewłaściwego przeznaczenia wiekowego zabawki, zlecono przeprowadzenie badań laboratoryjnych w zakresie wymagań przewidzianych dla zabawek przeznaczonych dla dzieci poniżej 36 miesięcy.

Zdaniem Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, Dolnośląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej słusznie zlecił laboratorium przeprowadzenie badań o surowszych parametrach. Zgodnie bowiem z pkt 8.1 normy PN-EN 71-1+A9:2009 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”, jeśli występują poważne wątpliwości, co do tego, dla jakiej grupy wiekowej zabawka jest przeznaczona, zabawka musi być poddana surowszym badaniom. Zgodnie natomiast z wytycznymi Komitetu Technicznego ds. Bezpieczeństwa Zabawek (*Raport PKN-CEN CR 14379:2007 „Klasyfikacja Zabawek. Wytyczne”*) zabawki, które są łatwe do trzymania i obsługi, których funkcją jest dobieranie i sortowanie, jak np. pojemniki do sortowania kształtów, zaklasyfikowane są do Kategorii R „*Zabawki rozwijające umiejętności*”. Ponadto w opinii Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów przedmiotowy wyrób, ze względu na swoje cechy i funkcje charakterystyczne, mianowicie to, że jest to zabawka składająca się z dużych części o prostym kształcie i działaniu, wymagająca prostych czynności do uruchamiania, np. dźwięku, może również zostać zaklasyfikowana do Kategorii M – Tablica 14: „*Zabawki przedstawiające różne sceny i gotowe modele*”. Zgodnie bowiem z ww. wytycznymi zabawki zawierające duże części, łatwe w obsłudze, wymagające prostych czynności do uruchamiania, np. dźwięku, jak np. proste w kształtach zestawy zabawowe z małą liczbą części, czy proste zestawy pojazdów z ludzikami, zaklasyfikowane są do Kategorii M. Poza tym w ocenie Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów kwestionowany wyrób, z uwagi na fakt, iż jest wyposażony w linkę i może służyć jako zabawka do pociągania, poruszająca się na 4 kółkach, może zostać zaklasyfikowany do



Kategorii O - Tablica 16: „Zabawki do pociągania i popychania oraz zabawki wspomagające naukę chodzenia”. Zgodnie z ww. wytycznymi zabawki na kołach (dużych), łatwe do poruszania i toczenia, jak np. łodzie, samochody (...), nierealistyczne, dające efekty dźwiękowe, zaklasyfikowane są do Kategorii O. Należy jednak podkreślić, iż powyższa ocena Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów nie zmienia przeznaczenia wiekowego zabawki, bowiem z powyższych wytycznych wynika, że Kategoria M jest właściwa dla dzieci poniżej 36 miesięcy, natomiast Kategoria O nie jest właściwa dla dzieci w wieku 36 miesięcy i starszych.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie (sprawozdanie z badań nr 85/2011) wykazały, że ww. zabawka nie spełnia następujących wymagań normy PN-EN 71-1+A9:2009 „Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne”, tj.:

- pkt 5.1a, z uwagi na obecność małego elementu (linki z plastikowym uchwytem), mieszczącego się całkowicie w cylindrze do badania małych części,
- pkt 5.1b, z uwagi na odłączenie się od zabawki podczas próby rozciągania małego elementu (tylnego kółka samolotu), który mieści się całkowicie w cylindrze do badania małych części.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania przeciwko HH POLAND Spółka Akcyjna z siedzibą w Gliwicach w sprawie wprowadzonej do obrotu zabawki: Samolot, kod EAN 5907757344935, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 9 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia.

W toku postępowania poinformowano stronę o zmianie przepisów w zakresie zasadniczych wymagań dla zabawek, z uwagi na wejście w życie w dniu 20 lipca 2011 r. rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek, zwanego dalej „rozporządzeniem MG”, które uchyliło rozporządzenie Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił, iż zmiana stanu prawnego nie miała wpływu na istotę niezgodności i stwierdzone niezgodności przedmiotowej zabawki, polegające na obecności oraz pojawieniu się w wyniku badania małych elementów, mieszczących się całkowicie w cylindrze do badania małych części, które stanowią obecnie

naruszenie § 8 ust. 2 rozporządzenia MG oraz pkt 1.4.2 i pkt 1.4.3 załącznika nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” do rozporządzenia MG.

Przepis § 8 ust. 2 rozporządzenia MG stanowi, że podczas projektowania i produkowania zabawek powinny być uwzględnione zdolności dzieci, a tam, gdzie to właściwe, ich opiekunów, w szczególności w przypadku zabawek przeznaczonych dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy lub z innych określonych grup wiekowych.

Natomiast niżej wskazane przepisy załącznika nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” do rozporządzenia MG stanowią:

- pkt 1.4.2, iż zabawki i ich części muszą mieć takie wymiary, aby nie stwarzać ryzyka uduszenia użytkownika poprzez odcięcie mu dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania przez zabawki lub ich części, zaklinowane w ustach, gardle lub przy wejściu do dolnych dróg oddechowych;
- pkt 1.4.3, iż zabawki i ich części przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy, a także wszelkie dające się odłączyć elementy tych zabawek muszą posiadać takie wymiary, aby uniemożliwić ich połknięcie lub przedostanie się do dróg oddechowych; dotyczy to także zabawek, które są przeznaczone do wkładania do ust, ich części oraz wszelkich dających się odłączyć elementów tych zabawek.

W toku postępowania strona po otrzymaniu zawiadomienia o wszczęciu postępowania oraz postanowienia Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z dnia 4 maja 2011 r. podważyła zasadność zakwalifikowania przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej we Wrocławiu zabawki: Samolot, kod EAN 5907757344935, jako zabawki przeznaczonej dla dzieci poniżej 3 roku życia oraz zasadność przeprowadzenia przez Specjalistyczne Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z siedzibą w Lublinie badań ww. zabawki na zgodność z wymaganiami dla zabawek przeznaczonych dla dzieci poniżej 36 miesięcy i przedstawiła argumenty na poparcie jej poglądu, iż przedmiotowa zabawka spełnia zasadnicze wymagania.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów wyjaśnił stronie przesłanki, przemawiające za zasadnością zakwalifikowania przedmiotowej zabawki jako zabawki przeznaczonej dla dzieci poniżej 3 roku życia, a co za tym idzie za zasadnością przeprowadzenia badań na zgodność z wymaganiami dla zabawek przeznaczonych dla dzieci poniżej 36 miesięcy i stwierdzonych w wyniku wykonanych badań niezgodności z pkt 5.1a i pkt 5.1b normy PN-EN 71-1+A9:2009 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*” oraz wykazał brak podstaw do przyjęcia podanej przez stronę argumentacji, wskazującej na spełnianie przez przedmiotowy wyrób zasadniczych wymagań.

W wyniku przedstawionego przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów stanowiska oraz podanych informacji strona podjęła działania polegające na wycofaniu z obrotu przedmiotowej zabawki. Na dowód dokonanych przez siebie działań spółka przedstawiła zestawienie kontrahentów oraz oryginały faktur korygujących oraz oświadczeń odbiorców o nieposiadaniu na stanie magazynowym przedmiotowego wyrobu.

Przedstawione przez stronę dowody są wystarczające do uznania, iż przedmiotowa zabawka została wycofana z obrotu.

Zgodnie z art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

### **Pouczenie**

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji Konsumentów  
Zastępca Dyrektora  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka

#### **Otrzymują:**

HH POLAND S.A.  
ul. Toszecka 101  
44-100 Gliwice

#### **Do wiadomości:**

1. Kaufland Polska Markety Sp. z o.o. Sp. k.  
ul. Szybka 6-10  
50-421 Wrocław
2. Dolnośląski Wojewódzki Inspektor  
Inspekcji Handlowej (nr akt kontroli KBP-NU-42-25,75/NR/2011 )
3. a/a